



Q3419-90178



Instalační příručka HP Photosmart 370 series

Spríevodca inštaláciou HP Photosmart 370 series

Telepítési útmutató HP Photosmart 370 series



Rozbalte tiskárnu

- Odstraňte pásku a karton okolo tiskárny a z jejího vnitřního prostoru. Obsah krabice s tiskárnou je následující:

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Tiskárna HP Photosmart 370 series | 6. Software tiskárny HP Photosmart na disku CD |
| 2. Tříbarevná tisková kazeta | 7. Balení vzorových médií a uzavíratelný sáček na média |
| 3. Instalační příručka (tento leták) | 8. Uživatelská příručka |
| 4. Ochranná destička | |
| 5. Adaptéry a zdroj napájení | |

Rozbal'ite tlačiareň

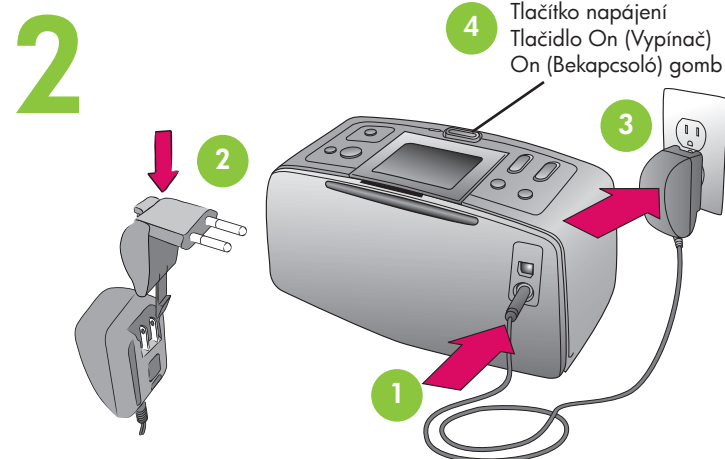
- Odstráňte pásku a lepenkový obal zvnútra aj zvonku tlačiarne. Krabica s tlačiarňou obsahuje nasledujúce položky:

- | | |
|---|--|
| 1. Tlačiareň HP Photosmart 370 series | 5. Zdroj napájania a adaptéry na disku CD |
| 2. Trojfarebná tlačová kazeta | 6. Softvér HP Photosmart |
| 3. Spríevodca inštaláciou (tento leták) | 7. Balík vzorkových médií a zatváracie vrecko na médiá |
| 4. Predný štítok | 8. Používateľská príručka |

Csomagolja ki a nyomtatót

- Távolítsa el a kartondobozt és a ragasztószalagot a nyomtató külsejéről és belsejéből. A nyomtató doboza a következőket tartalmazza:

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. HP Photosmart 370 series nyomtató | 6. HP Photosmart szoftver CD |
| 2. Háromszínű nyomtatópatron | 7. Hordozó mintacsomag és újrazárható hordozótartó tasak |
| 3. Telepítési útmutató (ez a lap) | 8. Felhasználói kézikönyv |
| 4. Kezelőpanel fedőlapja | |
| 5. Tápegység és átalakítók | |



Zapojte napájecí kabel

1. Připojte napájecí kabel k zadní části tiskárny.
2. K napájecímu kabelu připojte adaptér používaný ve vaší zemi/oblasti.
3. Zapojte napájecí kabel do funkční zásuvky elektrické sítě.
4. Zapněte tiskárnu stisknutím tlačítka **napájení**. Displej tiskárny se rozsvítí.

Pripojte napájací kábel

1. Pripojte napájací kábel k zadnej strane tlačiarne.
2. K napájacímu káblu pripojte adaptérovú zástrčku určenú pre vašu krajinu/región.
3. Pripojte napájací kábel k funkčnej elektrickej zásuvke.
4. Stlačením tlačidla **On** (Vypínač) zapnite tlačiareň. Displej tlačiarne sa zdvihne.

Csatlakoztassa a tápkábelt

1. Illesze a nyomtató tápkábelét a nyomtató hátuljába.
2. Csatlakoztassa az Ön országának/térségének megfelelő csatlakozóátalakítót a tápkábelhez.
3. Dugja a tápkábelt egy működő elektromos hálózati aljzatba.
4. A nyomtató bekapcsolásához nyomja meg az **On** (Bekapcsoló) gombot. Ekkor a nyomtató kijelzője felemelkedik.



Připojte novou ochrannou destičku

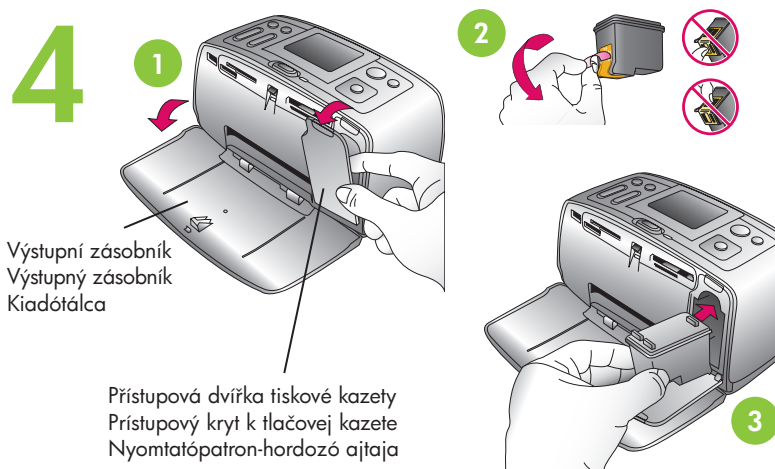
1. Vyklopte displej tiskárny až na doraz.
2. Zvedněte okraj ochranné destičky (viz obrázek). Zvedněte také protější okraj ochranné destičky.
3. Zamáčknutím nainstalujte novou ochrannou destičku.

Pripojte nový predný štítok

1. Úplne zdvihnite displej tlačiarne.
2. Podľa obrázka zdvihnite okraj predného štítka. To isté urobte na opačnej strane.
3. Stlačením nadol nainštalujte nový predný štítok.

Szerelje fel a kezelőpanelre az új fedőlapot

1. Emelje fel a nyomtató kijelzőjét teljesen.
2. Az ábrán látható módon húzza felfelé a kezelőpanel fedőlapjának szélét. Majd ugyanilyen módon húzza felfelé a szemközti oldalt is.
3. Nyomja rá a kezelőpanelre az új fedőlapot.



Nainstalujte tiskovou kazetu

1. Otevřete výstupní zásobník a přístupová dvířka tiskové kazety.
2. Otevřete balení tiskové kazety a zatáhnutím za **růžové ouško** odstraňte průsvitnou ochrannou pásku.
3. Vložte tříbarevnou tiskovou kazetu tak, aby měděné kontakty směřovaly dovnitř tiskárny a inkoustové trysky dolů.
4. Zatlačte tiskovou kazetu do kolébky – měli byste cítit zaklapnutí. Poté zavřete přístupová dvířka tiskové kazety.

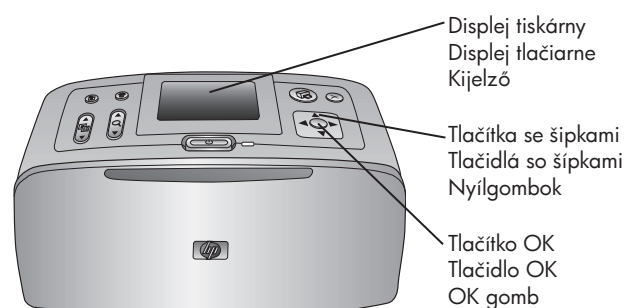
Nainštalujte tlačovú kazetu

1. Otvorte výstupný zásobník a prístupový kryt k tlačovej kazete.
2. Rozbal'ite tlačovú kazetu a potiahnutím **ružového uška** odstráňte priesvitnú ochrannú pásku.
3. Vložte trojfarebnú tlačovú kazetu tak, aby kontakty medenej farby smerovali dovnútra tlačiarne a atramentové trysky smerovali nadol.
4. Zatlačte kazetu do vozíka, až kým nezapadne na svoje miesto, a zatvorte prístupový kryt k tlačovej kazete.

Helyezze a nyomtatóba a nyomtatópatront

1. Nyissa ki a kiadótálcat, majd nyissa ki nyomtatópatron-hordozó ajtáját.
2. Bontsa fel a nyomtatópatron csomagolását, majd a rózsaszín **fül** meghúzásával távolítsa el az átlátszó szalagot a nyomtatópatronról.
3. Helyezze be a háromszínű nyomtatópatront úgy, hogy a rézszerű érintkezők a nyomtató belseje felé, a tintafúvókák pedig lefelé nézzenek.
4. Nyomja be a nyomtatópatront a hordozóba, amíg a helyére nem kattan, majd zárja be a nyomtatópatron-hordozó ajtáját.

5



Vyberte jazyk

1. Když se na displeji tiskárny zobrazí zpráva „**Select language**“ (Vyberte jazyk), zvýrazněte požadovaný jazyk stisknutím tlačítka **▲** nebo **▼**. Stiskněte tlačítko **OK**.
2. Když se na displeji tiskárny zobrazí zpráva „**Set LCD language to**“ (Nastavit jazyk displeje na (zvolený jazyk)), stisknutím tlačítka **▲** nebo **▼** zvýrazněte možnost **Yes** (Ano). Stiskněte tlačítko **OK**.
3. Když se na displeji tiskárny zobrazí zpráva „**Select country/region**“ (Vyberte zemi/oblast), stisknutím tlačítka **▲** nebo **▼** zvýrazněte požadovanou zemi/oblast. Stiskněte tlačítko **OK**.

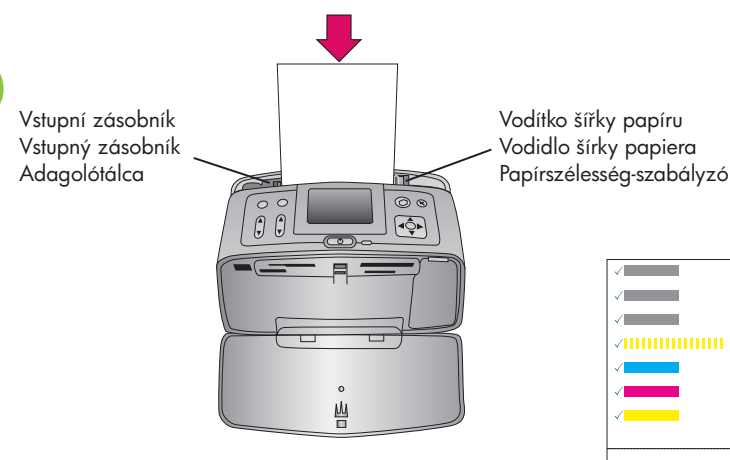
Vyberte požadovaný jazyk

1. Keď sa na displeji tlačiarne objaví nápis **Select language** (Vybrať jazyk), stlačením tlačidla **▲** alebo **▼** vyberte svoj jazyk. Stlačte tlačidlo **OK**.
2. Keď sa zobrazí nápis **Set LCD language to (jazyk)** (Nastaviť jazyk panela LCD na váš jazyk), stlačením tlačidiel **▲** alebo **▼** vyberte možnosť **Yes** (Áno). Stlačte tlačidlo **OK**.
3. Keď sa zobrazí nápis **Select country/region** (Vybrať krajinu/región), stlačením tlačidla **▲** alebo **▼** vyberte svoju krajinu/región. Stlačte tlačidlo **OK**.

Válassza ki a nyelvet

1. Amikor megjelenik a **Select language** (Nyelv kiválasztása) felirat a kijelzőn, a **▲** vagy **▼** gomb megnyomásával válassza ki a kívánt nyelvet. Nyomja meg az **OK** gombot.
2. Amikor megjelenik a **Set LCD language to** (kiválasztott nyelv) (A kijelző nyelvének beállítása a kiválasztott nyelvre) felirat, az **▲** vagy **▼** gomb megnyomásával válassza ki a **Yes** (Igen) lehetőséget. Nyomja meg az **OK** gombot.
3. Amikor megjelenik a **Select country/region** (Ország/térség kiválasztása) felirat, az **▲** vagy **▼** gomb megnyomásával válassza ki a megfelelő országot/térséget. Nyomja meg az **OK** gombot.

6



Vytiskněte kalibrační stránku

1. Otevřete vstupní zásobník až na doraz.
2. Vložte do zásobníku kartotéční lístek z balení vzorových médií.
3. Vodítka šírky papíru přisuňte těsně k okrajům kartotéčního lístku tak, aby se lístek neohýbal.
4. Stiskněte tlačítko **OK**. Na kartotéční lístek se vytiskne kalibrační stránka. Vytisknutím kalibrační stránky zajistíte vysokou kvalitu tisku.

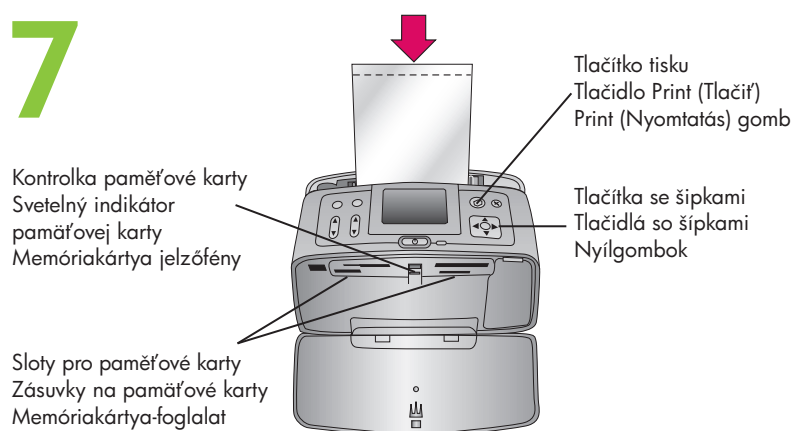
Vytlačte stranu zarovnania

1. Otvorte čo najviac vstupný zásobník.
2. Vložte doň kartotékový lístok z balíka vzorkových médií.
3. Upravte vodidlo šírky papiera tak, aby tesne priliehalo k okrajom kartotékového lístka bez toho, aby sa lístok zohol.
4. Stlačte tlačidlo **OK**. Na kartotékový lístok sa vytlačí strana zarovnania. Vytlačenie strany zarovnania zabezpečí vysokú kvalitu tlače.

Nyomtassa ki az illesztés lapot

1. Húzza ki az adagolótálcat ameddig csak tudja.
2. Töltse a nyomtatóba egy kartotéklapot a mintacsomagból.
3. Állítsa be a papírszélesség-szabályzót úgy, hogy a kartotéklap oldalaihoz illeszkedjen, de a lapot ne hajlítsa meg.
4. Nyomja meg az **OK** gombot. A nyomtató egy próbaoldalt nyomtat a kartotéklapra. Az illesztés lap kinyomtatásával biztosítható a kiváló nyomtatási minőség.

7



Vytiskněte první fotografii

1. Vložte do zásobníku několik listů fotografického papíru lesklou stranou směrem k sobě. Vodítka šírky papíru přisuňte těsně k okrajům papíru.
2. Vložte paměťovou kartu do správného slotu pro paměťové karty. Paměťová karta se do tiskárny nezasune celá.
3. Fotografie zobrazte stisknutím tlačítka **◀** nebo **▶**.
4. Vyberte fotografii stisknutím tlačítka **OK**. Potom stiskněte tlačítko **Print** (Tisk).

Vytlačte prvú fotografiu

1. Vložte do zásobníka niekoľko stránok fotografického papiera tak, aby lesklá strana smerovala k vám. Upravte vodidlo šírky papiera tak, aby tesne priliehalo k okrajom papiera.
2. Vložte pamäťovú kartu do správnej zásuvky na pamäťové karty. Pamäťová karta sa do tlačiarne nezasunie úplne.
3. Fotografie si môžete prezerať stlačením tlačidiel **◀** a **▶**.
4. Požadovanú fotografiu vyberte stlačením tlačidla **OK** a potom stlačte tlačidlo **Print** (Tlačíť).

Nyomtassa ki első fényképét

1. Töltse be néhány fotópapírt a fényes oldalával Ön felé nézve. Állítsa be a papírszélesség-szabályzót úgy, hogy a papír oldalaihoz illeszkedjen.
2. Helyezze be a memóriakártyát a megfelelő foglalatba. A memóriakártya nem kerül teljesen a nyomtatóba.
3. Nyomja meg a **◀** vagy **▶** gombot a fényképek megjelenítéséhez.
4. Nyomja meg az **OK** gombot a fénykép kiválasztásához, majd a **Print** (Nyomtatás) gombbal indítsa el a nyomtatást.

Potřebujete další informace?

Další informace naleznete v následujících zdrojích:



Potrebujete ďalšie informácie?

Ďalšie informácie vám poskytnú:



További információra van szüksége?

További tájékoztatásért lásd:

